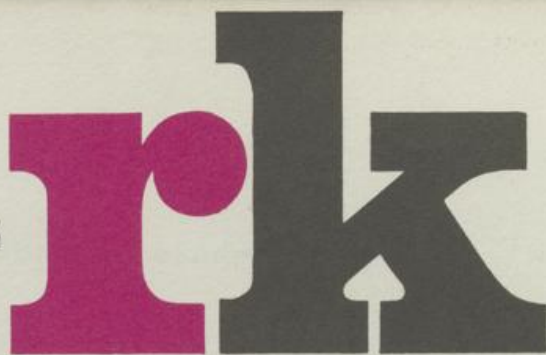


rathaus · korrespondenz

Chef vom Dienst: 42 800 2971 (Durchwahl)
von 7.30 bis 19.30 Uhr, Sa. 10 bis 17 Uhr,
So. 12 bis 17 Uhr, übrige Zeit: Tonband



gegründet 186

Montag, 12. März 1979

Blatt 583

Heute in der "Rathaus-Korrespondenz":

Bereits über FS

ausgesendet:

(violett)

"Baby-Alarm": Untersuchungsergebnis

Kommunal:

(rosa)

Zweigleisiger Ausbau der Donaufelder Straße

Breitenlee erhält Schutzzone

Assanierungsgebiet Ottakring: Bewohner gestalten den Park

Mittwoch Pressegespräch des Bürgermeisters

Franz Josef-Spital: Modernste Röntgendiagnostik

Nur über FS:

12.3. Lackmalereien in der Galerie Alsergrund

.....
bereits am 9. maerz 1979 ueber fernschreiber ausgesendet
.....

L o k a l :

=====

'baby-alarm': untersuchungsergebnis

8 wien, 9.3. (rk) der vom amtsfuehrenden stadtrat fuer gesundheit und soziales, univ.-prof. dr. s t a c h e r , und dem dekan der wiener medizinischen fakultaet, univ.-prof. ddr. k r a u p p , ad hoc eingesetzte gemischte untersuchungsausschuss, bestehend aus fachleuten der universitaetskliniken, theoretischen instituten und des gesundheitsamtes der stadt wien, hat die unterlagen zu diesenuntersuchungen an saeuglingen in der kinderklink ueberprueft und kam zu folgenden vorlaeufigen ergebnissen:

der untersucher hat in jedem einzelnen fall mit den eltern der insgesamt zehn untersuchten saeuglinge ueber den untersuchungsvorgang gesprochen und sich die einwilligung hierzu schriftlich erteilen lassen. die untersuchung selbst erfolgte durch schluckenlassen einer darmsonde. diese methode ist dem einfuehren einer ernaehrungssonde gleichzusetzen. durch diese sonde wurde eine so geringe menge radioaktives calcium 47 eingebracht, so dass sie im unguenstigsten fall 42 prozent der gesetzlich hoechstzulaessigen aktivitaet entsprochen haben kann. auf grund der dem expertenkomitee vorgelegten untersuchungsaufzeichnungen kam jedoch nur ein teil der verabreichten aktivitaet zur wirkung.

diese untersuchungsserie wurde im november 1978 abgeschlossen und hat wertvolle zusaetzliche erkenntnisse fuer die heute wieder besonders notwendige rachitisprophylaxe ergeben. (red)

k o m m u n a l :

=====

strassenbahn:

zweigleisiger ausbau der donaufelder strasse

1 wien, 12.3. (rk) die donaufelder strasse im 21. und 22. bezirk wird zweigleisig ausgebaut, zwischen floridsdorf und kagran wird damit wieder eine strassenbahnverbindung geschaffen. die betriebsaufnahme ist gleichzeitig mit der eröffnung der u-bahn zwischen praterstern und kagran im jahr 1982 vorgesehen. dies teilte verkehr stadtrat heinz n i t t e l der "rathaus-korrespondenz" mit.

die arbeiten beginnen am kommenden mittwoch, den 14. maerz, im abschnitt zwischen josef baumann-gasse und bessemerstrasse/fultonstrasse. die donaufelder strasse muss deshalb in diesem bereich in fahrtrichtung floridsdorf voraussichtlich bis september gesperrt werden. die umleitung erfolgt ueber josef baumann-gasse, satzingerweg und bessemerstrasse. in der gegenrichtung kommt es nur stellenweise zu fahrbahnverengungen.

als naechster abschnitt wird - ebenfalls noch heuer - die doanufelder strasse zwischen fultonstrasse und hossplatz ausgebaut. 1980 folgt die schlosshofer strasse bis floridsdorf, 1981 sind der bereich am spitz und die gleisverbindungen zur prager strasse und zur bruenner strasse vorgesehen. die kuenftige strassenbahnlinie zwischen floridsdorf und kagran wird vom bahnhof floridsdorf aus bedient werden. (ger)

0835

k o m m u n a l :

=====

breitenlee erhaelt schutzzone

2 wien, 12.3. (rk) breitenlee verfuegt noch ueber einen jener wenigen im wiener stadtgebiet erhalten gebliebenen ortskerne, die neben einem kulturhistorisch bedeutenden hausbestand mit typischen beispielen baeuerlicher architektur auch ueber ein komplett funktionfaehiges agrarisches hinterland verfuegen. damit besteht besonders hier die aussicht, dass die doerfliche struktur noch auf laengere zeit bewahrt werden kann. neben den, das ortsbild hauptsaechlich bestimmenden strassentrakten der haeuser sind in breitenlee gut erhaltene wirtschaftsgebäude, besonders die objekte des schottenstift von bedeutung. die strassen- und platzanlagen, die noch deutlich den alten dorfanger erkennen lassen, tragen wesentlich zur erhoehung des anreizes dieser typischen marchfeldsiedlung bei. aus diesem grund soll in der breitenleer strasse im bereich hausfelderstrasse/oleandergasse eine schutzzone geschaffen werden.

der abaenderungsantrag zum flaechenwidmungs- und bebauungsplan (plannummer 5550) liegt in der maistratsabteilung 21, wien 1, rathaus, stiege 5, (eingang lichtenfelsgasse), 2. stock, zimmer 413 in der zeit vom 15. maerz bis 12. april montag bis freitag zwischen 7.30 uhr und 15.30 uhr zur oeffentlichen einsicht auf. (and)

0837

k o m m u n a l :

=====

assanierungsgebiet ottakring: bewohner gestalten den park

4 wien, 12.3. (rk) ein park, der von vornherein gemeinsam mit den kuenftigen benuetzern geplant und gestaltet wird, soll heuer im assanierungsgebiet ottakring entstehen. die stadt wien startet damit erstmals in groesserem rahmen den versuch, aussehen und funktionelle einzelheiten einer gruenanlage gemeinsam mit der bevoelkerung festzulegen: darueber berichteten stadtrat peter s c h i e d e r und bezirksvorsteher josef s r p montag bei einem pressegespraech.

mitten im assanierungsgebiet ottakring, im block zwischen wichtelgasse - ottakringer strasse - eisnergasse - friedrich kaiser-gasse, befindet sich eine rund 3.400 quadratmeter grosse, fast unbebaute innenflaeche - zum groessten teil privatgaerten mit baumbestand, die der oeffentlichkeit als erholungsraum nicht zur verfuegung stand. diese flaeche ist als erholungsgebiet - park gewidmet. die stadt wien hat bereits praktisch alle grundflaechen fuer diese gruenanlage gekauft, die ausgestaltung des parks wird heuer beginnen.

geplant und gestaltet wird dieser neue park in ottakring jedoch gemeinsam mit den kuenftigen besuchern der gruenflaeche: im rahmen der aktion "buengermitbestimmung bei der planung eines oeffentlichen parks" sollen die rund tausend im assanierungsgebiet lebenden familien gemeinsam mit der gebietsbetreuung ottakring und den zustaendigen fachdienststellen der stadt wien das kuenftige aussehen der gruenanlage selbst festlegen. dazu gehoert auch die moeglichkeit, einen teil der wichtelgasse als wohnstrasse mit geringem anrainerverkehr, dafuer mit baeumen und gruen, neu zu gestalten.

die rund tausend haushalte des assanierungsgebietes ottakring erhielten in der vergangenen woche frageboegen mit entsprechenden unterlagen ueber den geplanten park.

der fragebogen selbst ist an erwachsene wie kinder gerichtet und laedt die bewohner dazu ein, an der planung des parks und der wohnstrasse mitzuwirken. er enthaelt fragen wie:

o was soll man ihrer/deiner meinung nach in diesem park machen koennen und was soll man nicht tun duerfen (zum beispiel ungestoert ausruhen, hunde aeusserln fuehren, in der sonne liegen, schach spielen, spielen, blumen und baeume pflegen, im winter eislaufen..)

o welche einrichtungen soll der park enthalten und welche soll er sicher nicht enthalten? (zum beispiel brunnen, spielhaus fuer kinder, sandkiste, sitzplaetze mit tischen, blumenbeete, ballspielplatz...)

im informationslokal in der friedrich kaiser-gasse 69 wird ausserdem ab 12. maerz eine informationsschau zu sehen sein, die einzelne beispiele zum thema parkgestaltung zeigt.

die bewohner des assanierungsgebietes ottakring wurden er- sucht, die ausgefuellten frageboegen bis mitte maerz im infor- mationslokal abzugeben beziehungsweise zurueckzuschicken oder ueber den beim eingang des amtshauses am richard wagner-platz angebrach- ten briefkasten des bezirksvorstehers der gebietsbetreuung wieder zu uebermitteln. die mitarbeiter der gebietsbetreuung stehen na- tuerlich fuer eventuelle fragen zur verfuegung.

nach der auswertung der fragebogen werden alle interessierten bewohner eingeladen, in arbeitskreisen konzepte fuer die gestaltung des parks und der wohnstrasse wichtelgasse zu erarbeiten. daraus soll ein gemeinsames konzept entstehen, das widerum die basis fuer die ausfuehrung - die ebenfalls gemeinsam mit bewohnern und fach- dienststellen, vor allem stadtgartenamt, erfolgen wird - ist.

wie der park aussehen wird, von wem er betreut und gepflegt wird und welche elemente - kleinkinderspielplatz, ruhebereiche, planschbecken, spazierwege, spielwiese, obstbaeume usw. - er ent- halten wird: das sollen die kuenftigen benuetzer bestimmen. das gilt auch fuer die moegliche wohnstrasse in der wichtelgasse, zwischen friedrich kaiser-gasse und ottakringer strasse: ob dieses strassen- stueck zu einer zone werden soll, in der nur die anrainer zufahren duerfen, in der es zwar weniger parkplaetze geben wird, in der da- fuer aber die fussgaenger vorrang haben, werden ebenfalls die men- schen im assanierungsgebiet ottakring festlegen. (hs) (forts.moegl.)

k o m m u n a l :

=====

mittwoch pressegesprach des buergermeisters

5 wien, 12.3. (rk) im pressegesprach des buergermeisters am kommenden mittwoch, das vizebuergermeisterin gertrude froehlich-sandner in vertretung von buergermeister leopold graz abhaelt, wird u.a. rechtsstadtrat franz nekula ueber die soeben fertiggestellten entwuerfe der gesetze ueber volksbegehren und volksbefragungen berichten.

das pressegesprach findet mittwoch, den 14. maerz, um 12 uhr, im konferenzsaal des presse- und informationsdienstes (rathaus, eingang lichtenfelsgasse, stiege 3) statt. (sti)

1034

k o m m u n a l :

=====

franz josef-spital:

modernste roentgendiagnostik mittels untersuchungsautomatik
und computerkarte

7 wien, 12.3. (rk) das lungenroentgen steht bereits nach 90 sekunden zur verfuegung, bei untersuchungen der blutgefuesse wird mittels einer computerkarte menge und geschwindigkeit der injektion des kontrastmittels sowie die anzahl der aufnahmen pro sekunde markiert und sodann selbstaendig ausgeloeset. dies sind nur einige der moeglichkeiten, die das zentralroentgeninstitut im franz josef-spital seit kurzem bietet. das mit einem gesamtkostenaufwand von rund 37 millionen schilling baulich und einrichtungsmaessig voellig neu adaptierte institut (vorstand univ.-doz. dr. konrad brezina) wurde montag von gesundheitsstadtrat univ.-prof. dr. alois s t a - c h e r im rahmen eines pressegespraeches vorgestellt. auf grund seiner apparativen ausstattung zaehlt das institut zu den derzeit modernsten einrichtungen dieser art in wien aber auch in oesterreich.

zu den schwerpunkteinrichtungen zaehlt unter anderem ein voll-automatisches untersuchungsgeraet fuer lungenaufnahmen. mit knopfdruck wird die aufnahme ausgeloeset und gleichzeitig name und daten des patienten mit dem untersuchungstag aufbelichtet. der belichtete film wird sodann automatisch in die entwicklungsmaschine transportiert und 90 sekunden spaeter steht die entwickelte, trockene roentgenaufnahme zur verfuegung. aehnlich erfolgt die verarbeitung in einem in diesem institut zum ersten mal in europa eingesetzten t a g e s l i c h t s y s t e m . jede kassette mit dem bereits belichteten film wird dort eingeschoben. das oeffnen der kassette, der transport des films in die entwicklungsmaschine und der einzug eines neuen, unbelichteten films in die kassette erfolgen selbstaendig. 15 sekunden spaeter ist die gleiche kassette wieder zur verwendung bereit. der belichtete film faellt fertig entwickelt und trocken nach weiteren 75 sekunden aus dem geraet. neben der einsparung von laborkraeften bringen die drei im institut eingesetzten tageslichtsysteme auch eine wesentliche verkuerzung der untersuchungszeit fuer die patienten.

eine weitere wesentliche verbesserung stellt lt. univ.-doz. dr. brezina die sogenannte o r g a n a u t o m a t i k dar: die assistentin hat nur mehr das zu untersuchende organ am schaltpult einzustellen, die einstellung der entsprechenden belichtungswerte erfolgt elektronisch. bei untersuchungen der blutgefuesse (angio-graphien), werden auf einer c o m p u t e r k a r t e menge und geschwindigkeit der injektion des kontrastmittels, die anzahl der aufnahmen pro sekunde, die aufnahmeerfolge und die gesamtzahl der aufnahmen markiert. sobald die karte im apparat steckt, laufen alle vorgaenge in der dafuer festgelegten reihenfolge selbstaendig ab. damit kann in kuerzester zeit eine blutung im schaedel oder der verschluss einer arterie im koerper nachgewiesen und der patient sofort der lebensrettenden operation zugefuehrt werden.

im rahmen des institutes stehen aber auch saemtliche untersuchungsmoeglichkeiten der brust fuer ambulante und stationaere patientinnen zur verfuegung. schwerpunkt der diagnostik bildet eine s p e z i a l e i n r i c h t u n g fuer die m a m m o - g r a p h i e . ein neues aufnahmematerial erfordert eine so geringe strahlenbelastung, dass auch bei dieser untersuchung das risiko kaum hoeher ist, als bei anderen roentgenuntersuchungen. ergaenzt wird diese einrichtung noch durch die t h e r m o g r a p h i e , bei der die waermeverteilung in der brust gemessen wird und die f e i n n a d e l b i o p s i e . dabei koennen mit einem kaum spuerbaren stich einer duennen nadel winzige gewebsmengen aus tastbaren tumoren in der brust abgesaugt und die zellen untersucht werden. die gleiche zellenuntersuchung ist auch bei nicht tastbaren, nur im roentgenbild sichtbaren veraenderungen durch eine roentgenologisch gezielte punktion moeglich.

in einem 24-stunden-dienst werden nicht nur die patienten des hauses, sondern auch die der ambulanz saemtlicher abteilungen untersucht, sowie vorsorgeuntersuchungen durchgefuehrt. im jahr 1978 kamen rund 31.000 patienten zu roentgenuntersuchungen, davon 3.400 im nachtdienst. bei der mehrzahl der waehrend der nacht eingelieferten handelte es sich um akut-krankte und um verletzte, die vom rettungsdienst gebracht wurden.

saemtliche arbeitsplaetze sind mit b e l i c h t u n g s -
a u t o m a t e n ausgeruestet. diese bieten wie dozent brezina
betonte, die gewaehr, dass nur jene strahlenmenge den patienten
trifft, die zur belichtung des roentgenbildes unbedingt notwendig
ist. bei urologischen untersuchungen etwa registriert ein spezielles
f l a e c h e n d o s i m e t e r die verwendete aufnahmekamera, die
bilder im format 10x10 zentimeter ueber den elektronischen bildver-
staerker liefert, wird die strahlenbelastung des patienten bis auf
ein drittel jener werte, die bei normalen grossaufnahmen notwendig
sind, herabgesetzt. mit der gleichen kamera koennen serienauf-
nahmen bis zu 6 bilder pro sekunde gemacht werden, die bewegungs-
studien des magen-darmtraktes und der harnwege im film ermoeglichen.
bei durchleuchtungsuntersuchungen wird mit hilfe einer b i l d -
v e r s t a e r k e r - f e r n s e h k e t t e das bild elek-
tronisch verstaerkt und auf einem fernsehschirm bei normalen
raumlicht beobachtet. ausserdem wird jede schwierige durchleuchtung
auf einem magnetband aufgezeichnet. ueberfluessig geworden ist aber
auch die bleischuerze fuer das personal des roentgeninstitutes. statt
dessen wird ein f e r n s t e u e r g e r a e t von einem strahlen-
sicheren abteil im untersuchungsraum bedient, wobei sich der unter-
sucher in staendiger sicht- und sprechverbindung mit dem patienten
befindet.

fuer die strahlenbehandlung von tumoren verfuegt das institut
ueber ein modernes t e l e - k o b a l t - g e r a e t (kobalt-
kanone). diese art der bestrahlung ist nicht nur wirkungsvoller,
sondern fuer den patienten auch wesentlich angenehmer als die
frueher verwendete roentgenstrahlung. die notwendige strahlen-
dosis und die art der verteilung der strahlung im koerper des pa-
tienten wird auf einem koerperquerschnitt von einem computer ge-
zeichnet. auf diese weise koennen fuer jeden patienten die guenstig-
ste art der bestrahlung und die bestrahlungszeiten ermittelt werden.

(z1)

1223